

MES-CK08-071-00FR-0

PRÉPARÉ : (2023-07-24) (Version 3)

## Notice d'utilisation

### Repose-pieds (Trade Name: Foot Rests)

#### Avertissement

Lorsque vous utilisez les accessoires de la table d'opération, soyez toujours très attentif au patient. Les patients laissés dans la même position pendant une période prolongée risquent de développer une paralysie neurologique et/ou des escarres.

#### Contreindications/Interdictions

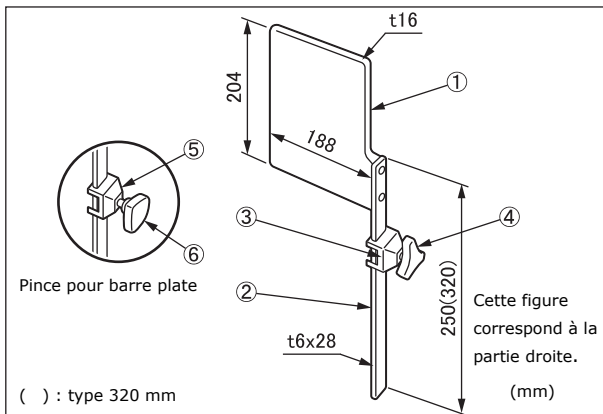
Ce produit peut être utilisé uniquement avec les tables d'opération Mizuho.

#### Symbole utilisé pour l'étiquetage

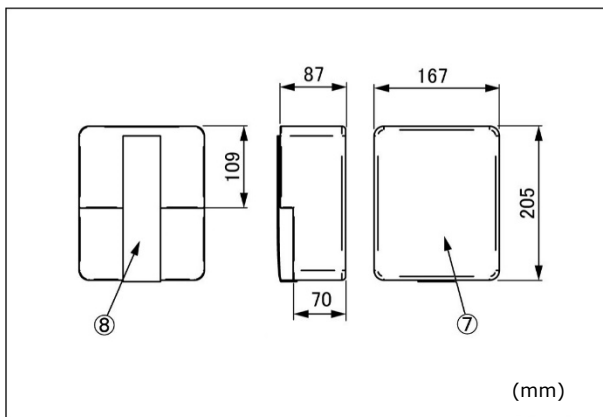
**MD** : Dispositif médical

#### Spécifications

##### 1. Forme



Repose-pieds et pince pour barre plate



Coussinets

N° code	Descriptif du produit	Composants
08-071-01	Repose-pieds (250mm) (Foot Rests (250mm))	①②
08-071-02	Repose-pieds avec Pinces (320mm) *3 (Foot Rests with Clamps (320mm))	①②⑤⑥
08-071-03	Repose-pieds (320mm) (Foot Rests (320mm))	①②
08-071-04	Repose-pieds avec Pinces Ver.2 (320mm) *4 (Foot Rests with Clamps Ver.2 (320mm))	①②③④
08-111-00	Pince pour Barre Plate *5 (Clamp for flat bar)	⑤⑥
08-111-11	Pince pour Barre Plate Ver.2 *5 (Clamp for flat bar Ver.2)	③④
08-117-02	Pince pour Barre Plate (R1) *6 (Clamp for flat bar (R1))	⑤⑥
08-117-10	Pince pour Barre Plate Ver.2 (R1) *6 (Clamp for flat bar Ver.2 (R1))	③④
08-117-12	Pince pour Barre Plate (R2) *7 (Clamp for flat bar (R2))	⑤⑥
08-117-13	Pince pour Barre Plate Ver.2 (R2) *7 (Clamp for flat bar Ver.2 (R2))	③④
08-071-05	Coussinets D'origine Mizuho pour Repose-pieds (Mizuho Original Pads for Foot Rests)	⑦⑧

\*1: Les chiffres correspondent à ceux utilisés dans 1. Forme.

\*2: 1 jeu (1 droit et 1 gauche)

\*3: En complément de 08-111-00

\*4: En complément de 08-111-11

\*5, \*6, \*7: La taille du rail latéral amovible est différente.

##### 2. Poids (par pièce)

Structure principale

Repose-pieds (250mm) : 1,1 kg

Repose-pieds (320mm) : 1,2 kg

Pince pour barre plate

Pince pour barre plate : 0,2 kg

Pince pour barre plate Ver.2 : 0,4kg

Coussinets : 0,2 kg

### 3. Matériau

#### Structure principale

- ①Repose-pieds : Alliage d' aluminium
- ②Barre de soutien : Acier inoxydable

#### Pince pour barre plate

- ③Pince pour barre plate Ver.2 : Acier inoxydable
- ④Poignée de fixation Ver.2 : Alliage d'aluminium, acier inoxydable
- ⑤Pince pour barre plate : Acier inoxydable
- ⑥Poignée de fixation : Résine synthétique, acier inoxydable
- ⑦Coussinet : Polyuréthane (extérieur : polyuréthane)
- ⑧Bande velcro : Nylon

Remarque : Les chiffres correspondent à ceux utilisés dans  
1. Forme.

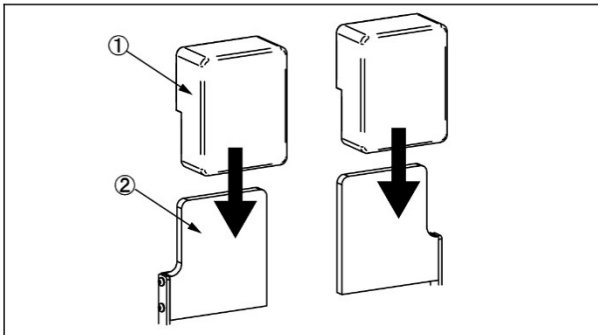
#### Utilisation prévue

Il s'agit d'un accessoire pour tables d'opération.  
Cet accessoire permet de soutenir le pied du patient en position de Trendelenburg inversée (table inclinée pour que les pieds se trouvent plus bas que la tête).

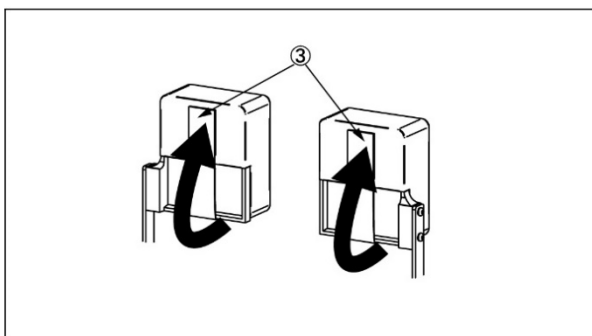
#### Utilisateur prévu

Ce produit est destiné à être utilisé par les professionnels de la santé, y compris, mais sans s'y limiter, les chirurgien(ne)s, les infirmier(ère)s et les technicien(ne)s en génie biomédical.

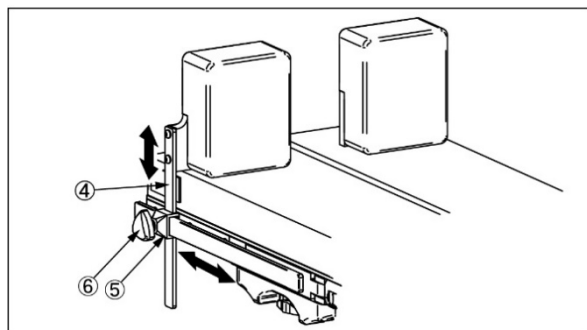
#### Notice d'utilisation



1. Insérez le coussinet① dans le Repose-pieds②.



2. Déroulez la bande velcro③ du bas du Repose-pieds① vers le haut afin de le maintenir.



3. Fixez la pince⑤ au rail latéral de la table d'opération.
4. Insérez la barre de soutien④ dans la pince⑤ et bloquez la poignée de fixation⑥ sur la barre de soutien.
5. Déplacez et réglez le Repose-pieds② vers une position adaptée à la posture du patient.
6. Après le réglage, tournez la poignée de fixation⑥ dans le sens horaire pour maintenir la pince⑤ et la barre de soutien④.
7. Après utilisation, vérifiez que la table d'opération est à niveau, desserrez la poignée de fixation⑥ pour sortir la barre de soutien④, puis retirez la pince⑤ du rail latéral.

#### Avertissement/Mise en garde

##### 1. Avertissement

Assurez-vous que toutes les poignées de fixation sont bien serrées. Dans le cas contraire, le produit risquerait de se détacher ou de se déplacer, et de blesser le patient.

##### 2. Précaution importante

- 2-1. Lorsque vous travaillez avec une table d'opération, prenez soin de ne pas laisser ce produit entrer en contact ou interférer avec le plateau de la table ou avec d'autres outils et dispositifs utilisés en combinaison avec ce produit. Le produit pourrait se casser.
- 2-2. Pour des raisons d'hygiène, veillez à utiliser des draps stérilisés sur les parties du produit avec lesquelles le patient est en contact.
- 2-3. Utilisez une paire de Repose-pieds (droit et gauche) pour soutenir le patient.

#### Stockage/Durée de vie utile

1. Ne stockez pas l'appareil à des températures élevées ou dans des endroits très humides où la température varie considérablement.
2. Durée de vie de ce produit : 7 ans  
(Sous réserve du respect des opérations d'entretien et d'inspection spécifiées et d'un stockage correct.)

#### Maintenance/Inspection

<Par l'utilisateur>

##### 1. Vérifier avant et après utilisation

Vérifiez que ce produit n'est pas endommagé ou cassé avant et après chaque utilisation.

##### 2. Nettoyage et désinfection

Essuyez le sang, les produits chimiques, les contaminants et autres taches avec de l'eau et nettoyez l'appareil avec de la gaze ou d'autres matériaux imbibés de désinfectants. De plus, utilisez les mêmes désinfectants que les désinfectants autorisés sur la table d'opération de Mizuho décrits dans le manuel d'utilisation de la table d'opération

##### 3. En cas de dysfonctionnement

Si ce produit est cassé, indiquez clairement que le dispositif est « Cassé », « Ne pas utiliser », ou « Doit être réparé », etc., et contactez votre revendeur local ou Mizuho.

<Par les agents>

Les opérations de maintenance et d'inspection ne peuvent être effectuées que par des agents agréés de Mizuho.

#### Conditionnement

- 1 paire par colis

**Garantie**

MIZUHO Corporation réparera les pièces défectueuses de ce produit sans frais pendant un an à partir de la date de livraison ou de la tranche de livraison sauf dans les cas de dommages causés par la réparation de la part de tiers, d'un acte de la nature, d'une mauvaise utilisation ou d'un endommagement volontaire. Toutes les autres conditions générales de garantie sont soumises aux règlements de MIZUHO Corporation.

**Élimination**

Ce dispositif doit être éliminé conformément aux exigences locales. Pour plus d'informations sur l'élimination, consulter le distributeur local.

**Avertissement**

Tout incident grave, survenu en lien avec le dispositif, doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente du lieu dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem, The Netherlands